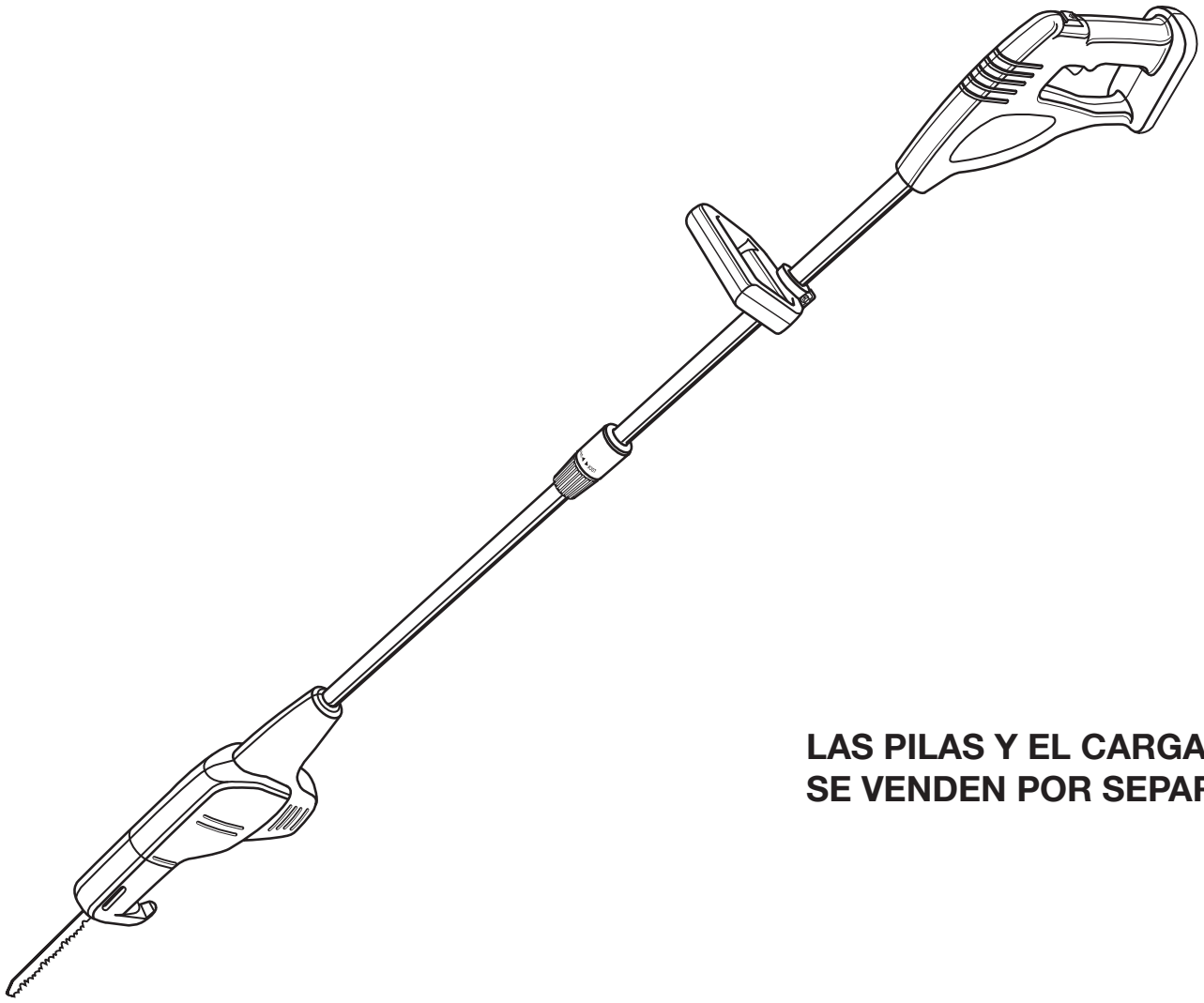
MANUAL DEL OPERADOR

PODADORA DE PÉRTIGA DE 18 V

P2500



LAS PILAS Y EL CARGADOR SE VENDEN POR SEPARADO

La podadora de pértiga ha sido diseñada y fabricada de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar al operador fiabilidad, facilidad de uso y seguridad. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Introducción 2
- Reglas de seguridad generales 3
- Reglas de seguridad específicas 4
- Reglas de seguridad para el empleo del cargador 5
- Símbolos 6-7
- Características 8
- Armado 9
- Funcionamiento 10-14
- Mantenimiento 15
- Pedidos de piezas / Servicio 16

INTRODUCCIÓN

Esta herramienta ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

⚠ ¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- **Familiarícese con la herramienta.** Lea y comprenda el manual del operador y observe las advertencias y etiquetas de instrucciones adheridas a la herramienta.
- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo, y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones serias.
- **No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.**
- **Guarde toda herramienta desocupada fuera del alcance de los niños y de toda persona no capacitada.** Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Al utilizar esta unidad use gafas o anteojos de seguridad con la marca de cumplimiento de las normas ANSI Z87.1.**
- **Póngase pantalones, botas y guantes gruesos.** No se ponga ropa holgada, pantalones cortos, joyería de ningún tipo ni ande descalzo.
- **Recójase el cabello** si lo tiene largo, de manera que le quede arriba de los hombros para evitar que se enrede en las piezas en movimiento.
- **Mantenga a todos los circunstantes, niños y animales por lo menos a 15 metros (50 pies) de distancia.**
- **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada para cada trabajo.** La herramienta adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento. Una postura firme y un buen equilibrio permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas. No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.
- **No utilice este producto si no hay luz suficiente.**
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza móvil.**
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Una herramienta que no puede controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de aseguramiento o de apagado antes de instalar el paquete de pilas.** Llevar las herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de pilas en la herramienta con el interruptor puesto es causa común de accidentes.
- **Evite los entornos de trabajo peligrosos.** No use el accesorio en lugares húmedos o mojados. No lo use en la lluvia.
- **Proporcione mantenimiento con cuidado a las herramientas. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas, con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- **Mantenga la herramienta y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la herramienta. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una pérdida de control y el deterioro del alojamiento de plástico de la unidad.
- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular.** Accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otra herramienta.
- **El servicio de la herramienta sólo debe ser efectuado por personal de reparación calificado.** Todo servicio o mantenimiento efectuado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesiones.
- **Al dar servicio a una herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección "Mantenimiento" de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Antes de arrancar la unidad, asegúrese de que la hoja de corte no esté tocando ningún objeto.**
- **Apague la unidad, retire el paquete de pilas y asegúrese de que la hoja de corte se haya detenido antes de poner en reposo la unidad.**
- **Nunca corte ningún material de diámetro superior a 10,2 cm (4 pulg.).**
- **Para protegerse de una posible electrocución, no trabaje a menos de 15 metros (50 pies) de cables eléctricos aéreos.**
- **Para protegerse contra ramas que caen, no se pare directamente debajo de la rama que se esté cortando.** Esta unidad no debe sostenerse a un ángulo superior a 60° sobre el nivel del suelo.
- **Reemplace toda hoja dañada.** Siempre asegúrese que la hoja esté instalada correctamente y acoplada firmemente antes de cada uso. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.

PRECAUCIONES CONTRA EL CONTRAGOLPE

El contragolpe es una reacción peligrosa de la herramienta que puede ocasionar lesiones serias.

- **Mantenga sujeta firmemente la unidad con ambas manos al utilizarla.** Coloque la mano derecha en el mango trasero y la izquierda en el delantero. Una sujeción firme le permite reducir el contragolpe y mantener el control de la unidad.
- **Asegúrese de que no haya obstrucciones en el área donde esté cortando.** No permita que la hoja de corte toque ninguna obstrucción al operar la unidad.
- **Siempre corte con la unidad a plena velocidad.** Oprima completamente el gatillo y mantenga una velocidad de corte estable.
- **Utilice solamente la hoja de corte de repuesto especificada para su unidad.**

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Toda herramienta de pilas, ya sea de pilas integradas o de paquete de pilas separado, debe recargarse únicamente con el cargador especificado para las pilas.** Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de pilas puede significar un riesgo de incendio si se emplea con otro tipo de pilas.
- **Utilice las herramientas de pilas sólo con el paquete de pilas específicamente indicado.** El empleo de pilas diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cargue las pilas solamente con el cargador indicado.**

MODELO	PAQUETE DE PILAS (P100)	CARGADOR (P110)
P2500	130255004 ó 130224028	1423701, 140237023 ó 140237021

- **No se necesita conectar a una toma de corriente las herramientas de pilas; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de pilas o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **Desconecte el paquete de pilas de la herramienta o ponga el interruptor en la posición de aseguramiento o apagado antes de efectuar ajustes, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **No coloque herramientas de pilas ni las pilas mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No desarme el paquete de pilas.** El electrolito emitido es corrosivo y puede causar daños en los ojos y en la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- **Nunca vuelva a utilizar una pila que haya sufrido una caída o un golpe sólido.** Las pilas dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda pila que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las pilas emanan gas de hidrógeno y pueden explotar en presencia de fuentes de inflamación, como los pilotos de gas.** Para reducir el riesgo de lesiones serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una pila puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una pila, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue herramientas de pilas en lugares mojados o húmedos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Para obtener resultados óptimos, debe cargar la herramienta de pilas en un lugar donde la temperatura esté entre 10 y 38 °C (entre 50 y 100 °F). No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.**
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las pilas pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón, y después neutralice los efectos con jugo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.**
- **Cuando no esté usando el paquete de pilas, manténgalo alejado de todo objeto metálico como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales puede causar chispas, quemaduras o incendios.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL EMPLEO DEL CARGADOR

⚠ ¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

- **Antes de emplear el cargador de pilas,** lea todas las instrucciones y las marcas precautorias del manual, del cargador, de la pila y del producto con el cual se utiliza dicha pila, con el fin de evitar un empleo indebido del producto y posibles lesiones corporales o daños físicos.

⚠ PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica o de dañar el cargador y la pila, sólo cargue pilas recargables de níquel-cadmio como se indique específicamente en el cargador. Otros tipos de pilas pueden estallar y causar lesiones corporales, así como daños materiales.

- **No utilice el cargador a la intemperie ni lo exponga a condiciones de humedad.** La introducción de agua en el cargador aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- **El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por el fabricante del cargador de pilas puede significar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **No maltrate el cordón eléctrico ni el cargador.** Para trasladar el cargador nunca lo sostenga del cordón. No tire del cordón del cargador en lugar de tirar de la clavija al desconectar el aparato de la toma de corriente. Puede dañar el cordón o el cargador y causar un peligro de descarga eléctrica. Cambie de inmediato todo cordón eléctrico dañado.
- **Asegúrese de que el cordón eléctrico esté ubicado de tal manera que nadie lo pise o se tropiece con él, no toque bordes afilados o piezas en movimiento ni quede sujeto a daños ni tensiones.** De esta manera se reduce el riesgo de caídas accidentales que pudieran causar lesiones personales y daños al cordón, lo cual podría ocasionar una descarga eléctrica.
- **Mantenga el cordón y el cargador alejados del calor para evitar dañar el alojamiento o las partes internas de la unidad.**
- **No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- **No debe emplearse un cordón de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El empleo de un cordón de extensión inadecuado puede significar un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Si es necesario utilizar un cordón de extensión, asegúrese:
  a. De que las patillas de la clavija del cordón de extensión sean del mismo número, tamaño y forma que las de la clavija del cargador.
  b. De que el cordón de extensión esté bien conectado y en buenas condiciones eléctricas; y
  c. De que el calibre de los conductores sea suficiente para el amperaje de corriente alterna nominal del cargador, como se indica abajo:

Long. cordón (pies)	25'	50'	100'
Calibre cond. (AWG)	16	16	16

  NOTA: AWG = Calibre conductores norma americana
- **No utilice el cargador si está dañado el cordón o la clavija,** ya que podría causar un corto circuito y una descarga eléctrica. Si está dañada una pieza, un técnico de servicio autorizado debe reemplazar el cargador.
- **No utilice el cargador si el mismo ha sufrido una caída, un golpe sólido o un daño de cualquier tipo.** Llévelo a un técnico de servicio autorizado para una revisión eléctrica y así determinar si el cargador está en buenas condiciones de funcionamiento.
- **No desarme el cargador.** Llévelo a un técnico de servicio autorizado si requiere servicio o reparación. Si se rearma la unidad de manera incorrecta, puede presentarse un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- **Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, desconecte el cargador de la toma de corriente antes de iniciar una tarea de mantenimiento o de limpieza.**
- **Cuando no esté en uso el cargador desconéctelo del suministro de voltaje.** De esta manera se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o daños al cargador si artículos metálicos caen en la abertura. También esto ayuda a evitar dañar el cargador en el caso de una subida de voltaje.
- **Riesgo de descarga eléctrica.** No toque ninguna parte sin aislar del conector de salida, ni ninguna terminal de las pilas en tales condiciones.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN / EXPLICACIÓN
V	Volts	Voltaje
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
A	Amperes	Corriente
W	Watt	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
⎓	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
⧈	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos y la cabeza	Póngase protección para los ojos y la cabeza al utilizar este equipo.
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Guantes	Cuando maneje la podadora de pértiga y la hoja de corte, póngase guantes protectores no deslizantes para uso pesado.
	Calzado de seguridad	Cuando utilice este equipo póngase calzado de seguridad antideslizante.
	Piezas móviles	Mantenga las manos lejos de piezas en movimiento.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 metros (50 pies).
	Contragolpe	¡PELIGRO! Tenga cuidado con el contragolpe.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
	Riesgo de electrocución	¡PELIGRO! ¡Riesgo de electrocución!
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
⚠	**PELIGRO:**	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
⚠	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
⚠	**PRECAUCIÓN:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad.) Indica una situación que puede producir daños materiales

SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Guarde este manual del operador y estúdielo frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto, y para instruir a otras personas quienes pudieran utilizarlo.

⚠ ADVERTENCIA:

Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor	18 V, corr. cont.
Longitud de la hoja	12,7 cm (5 pulg.)
Capacidad de corte	10,2 cm (4 pulg.) máx.
Peso neto	3,34 kg (7,37 lb.)
Corriente de entrada del cargador	120 V, 60 Hz, sólo corr. alt.
Tiempo de carga	1 hora

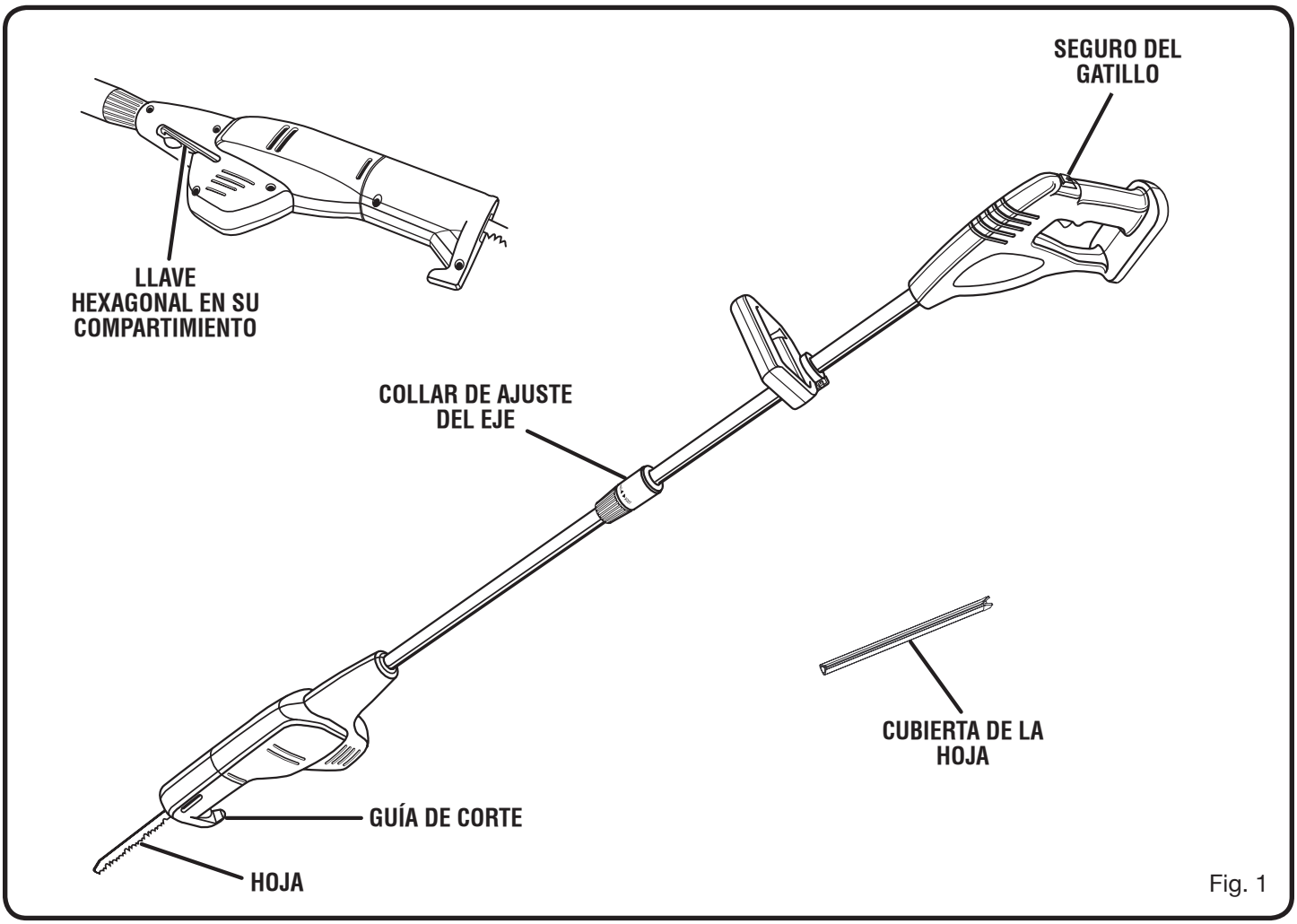


Fig. 1

FAMILIARÍCESE CON LA PODADORA DE PÉRTIGA

Vea la figura 1.

Antes de intentar utilizar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad de la unidad.

CUBIERTA DE LA HOJA

La cubierta protege la hoja cuando se guarda o transporta la herramienta.

GUÍA DE CORTE

La guía de corte ayuda a estabilizar una rama al efectuar cortes.

LLAVE HEXAGONAL Y COMPARTIMIENTO

La llave hexagonal suministrada con la podadora de pértiga puede utilizarse para cambiar rápidamente la hoja y regresarla luego a su compartimiento.

COLLAR DE AJUSTE DEL EJE

El collar de ajuste del eje se asegura y desasegura fácilmente para ajustar sin herramientas la longitud de la podadora de pértiga.

SEGURO DEL GATILLO

El seguro del gatillo impide un arranque accidental de la herramienta.

ARMADO

DESEMPAQUE

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.
- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaque hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, llame al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Podadora de pértiga

Hoja

Cubierta de la hoja

Llave hexagonal

Manual del operador

Tarjeta de registro de garantía

⚠ ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado las piezas dañadas o faltantes. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que pudiera causar lesiones corporales graves, desmonte siempre el paquete de pilas antes de instalar piezas en la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA:

Las hojas están afiladas. Al montar y desmontar la hoja póngase guantes protectores antideslizantes para trabajo pesado. No ponga la mano ni los dedos en ninguna posición en la cual puedan sufrir cortaduras. NUNCA toque la hoja ni preste servicio a la unidad con el paquete de pilas instalado.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA HOJA DE CORTE

Vea las figuras 2 y 3.

MONTAJE DE LA HOJA DE CORTE:

- Retire el paquete de pilas de la podadora de pértiga.
- Retire la llave hexagonal de su compartimiento.
- Coloque la llave hexagonal en el orificio de acceso y afloje el tornillo de retención de la hoja de corte.
- Coloque la hoja de corte en la mordaza de montaje.
  NOTA: Asegúrese de que la clavija de la mordaza de montaje esté colocada correctamente en el orificio de posicionamiento situado en la hoja de corte. Si no está colocada correctamente en la mordaza de montaje, no sujeta firmemente la hoja de corte.
- Apriete el tornillo de retención de la hoja con la llave hexagonal.
- Regrese la llave hexagonal a su compartimiento.
- Vuelva a instalar el paquete de pilas en la herramienta.

DESMONTAJE DE LA HOJA DE CORTE

- Retire el paquete de pilas de la podadora de pértiga.
- Retire la llave hexagonal de su compartimiento.
- Coloque la llave hexagonal en el orificio de acceso y retire el tornillo de retención de la hoja de corte.
- Retire de la unidad la hoja de corte, asegurándose de sacarla completamente de la clavija de la mordaza de montaje.
- Vuelva a instalar el paquete de pilas en la herramienta.

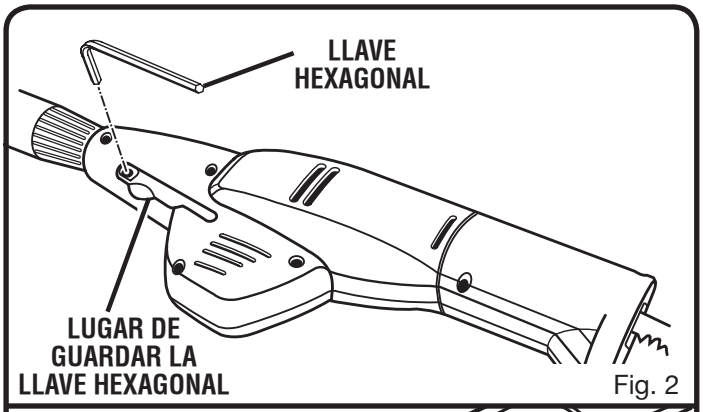


Fig. 2

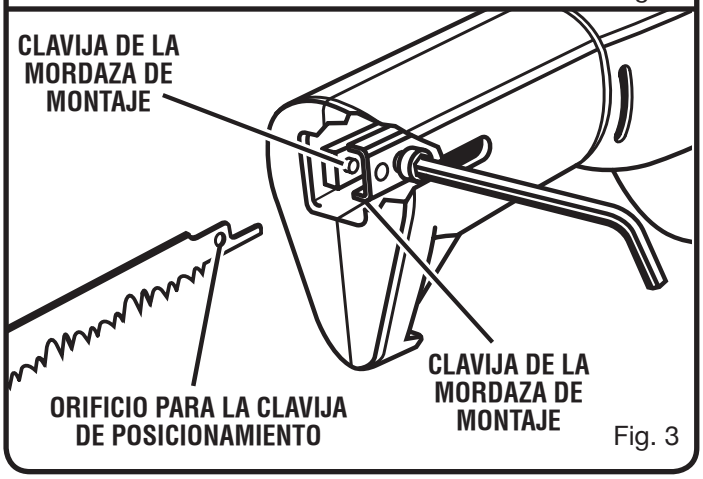


Fig. 3

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando utilice herramientas, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendandos podría causar lesiones serias.

USOS

Esta herramienta puede emplearse para el fin señalado abajo:

- Desramar y podar ramas pequeñas hasta de 10,2 cm (4 pulg.) de diámetro.

PRECAUCIÓN:

Si en cualquier momento durante el proceso de carga no está encendido ninguno de los diodos luminiscentes, retire del cargador el paquete de pilas para evitar dañar el producto. NO introduzca otra pila. Devuelva el cargador y la pila al centro de servicio más cercano para su revisión o reemplazo.

FUNCIONAMIENTO DE LOS DIODOS LUMINISCENTES DEL CARGADOR

LOS DIODOS LUMINISCENTES SE ENCIENDEN PARA INDICAR UN CIERTO ESTADO DEL CARGADOR Y DEL PAQUETE DE PILAS:

- Diodo rojo encendido = Modo de carga rápida.
- Diodo verde encendido = Totalmente cargado y en modo de carga de mantenimiento.
- Diodo verde encendido = Cuando el paquete de pilas se introduce en el cargador, indica paquete de pilas caliente o que está fuera del intervalo normal de temperatura.
- Diodos verde y amarillo encendidos = Paquete de pilas sumamente descargado o defectuoso.
- Ningún diodo encendido = Cargador o paquete de pilas defectuoso.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS

Los paquetes de pilas de esta herramienta se embarcan con carga baja para evitar posibles problemas. Por lo tanto, debe cargarlo hasta que no se encienda el diodo luminiscente verde de la parte frontal del cargador.

NOTA: Las pilas no alcanzan su carga completa la primera vez que se cargan. Se requieren varios ciclos (de funcionamiento y carga) para que se carguen completamente.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS CUANDO ESTÁ FRÍO

Si el paquete de pilas está dentro del intervalo de temperatura normal, se enciende el diodo luminiscente rojo.

NOTA: Si el cargador no carga el paquete de pilas en circunstancias normales, regrese ambos, el paquete de pilas y el cargador, al centro de servicio autorizado de su preferencia, para que los revisen eléctricamente.

- Sólo cargue el paquete de pilas con el cargador suministrado.
- Asegúrese de que el suministro de corriente sea sólo el doméstico normal, de **120 V, 60 Hz, corr. alt.**
- Conecte el cargador al suministro de corriente.
- Coloque el paquete de pilas en el cargador, alineando la costilla realzada del paquete de pilas con la ranura del cargador. *Vea la figura 4*.
- Empuje el paquete de pilas para asegurarse que los contactos del mismo se conecten adecuadamente con los contactos del cargador.
- Normalmente se enciende el diodo luminiscente rojo del cargador. Esto indica que el cargador está en el modo de carga rápida.
- El diodo luminiscente rojo permanece encendido aproximadamente 1 hora y después se enciende el verde. El diodo luminiscente verde encendido significa que el paquete de pilas está totalmente cargado y que el cargador está en el modo de carga de mantenimiento.

  NOTA: El diodo luminiscente verde permanece encendido hasta que se retira el paquete de pilas del cargador o éste se desconecta del suministro de corriente.
- Si se encienden ambos diodos luminiscentes, el amarillo y el verde, esto indica que el paquete de pilas está sumamente descargado o defectuoso. Permita que el paquete de pilas permanezca en el cargador de 15 a 30 minutos. Cuando el paquete de pilas alcance el nivel normal de voltaje, se enciende el diodo rojo. Si el diodo rojo no se enciende después de 30 minutos, esto puede indicar que el paquete de pilas está defectuoso y debe reemplazarse.
- Después de un uso normal, se requiere cuando menos 1 hora de tiempo de carga para cargar completamente el paquete de pilas.

- El paquete de pilas se siente un poco caliente al tocarse mientras está cargándose. Esto es normal y no indica ningún problema.
- No coloque el cargador ni el paquete de pilas en ningún área extremadamente calurosa o fría. Funcionan mejor a la temperatura normal del interior.

  NOTA: El cargador y el paquete de pilas se deben colocar en un lugar donde la temperatura esté entre 10 y 38°C (entre 50 y 100°F).
- Una vez cargadas completamente las pilas, desconecte el cargador del suministro de corriente y retire el paquete de pilas.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS CUANDO ESTÁ CALIENTE

Cuando se usa continuamente esta herramienta, el paquete de pilas se calienta. Si está caliente el paquete de pilas, debe dejarse enfriar durante 30 minutos aproximadamente antes de proceder a recargarlo. Cuando el paquete de pilas se descarga y está caliente, el diodo luminiscente verde se encienda en lugar del rojo. Después de 30 minutos, vuelva a introducir el paquete de pilas en el cargador. Si el diodo luminiscente verde continúa encendido, devuelva el paquete de pilas al centro de servicio autorizado de su preferencia para su revisión o posible reemplazo.

NOTA: Esta situación sólo ocurre cuando se calientan las pilas debido al uso continuo de la herramienta. No ocurre en circunstancias normales. Para cargar normalmente las pilas consulte la sección **CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS CUANDO ESTÁ FRÍO**. Si el cargador no carga el paquete de pilas en circunstancias normales, regrese ambos, tanto el paquete como el cargador, al centro de servicio autorizado de su preferencia, para que los revisen eléctricamente.

PARA INSTALAR EL PAQUETE DE PILAS

Vea la figura 5.

- Coloque el paquete de pilas en la podadora de pértiga. Alinee la costilla realzada exterior del paquete de pilas con la ranura interior del receptáculo para pilas de la podadora de pértiga.
- Antes de empezar a utilizar la unidad, asegúrese de que los pestillos situados en ambos lados del paquete de pilas entren completamente en su lugar con un chasquido, y de que el paquete quede bien fijo en la podadora de pértiga.

PRECAUCIÓN:

Al colocar el paquete de pilas en la herramienta, asegúrese que la costilla realzada del mismo quede alineada con la parte inferior de la podadora de pértiga y se aloje adecuadamente en su lugar. Si no se instala debidamente el paquete de pilas pueden dañarse los componentes internos.

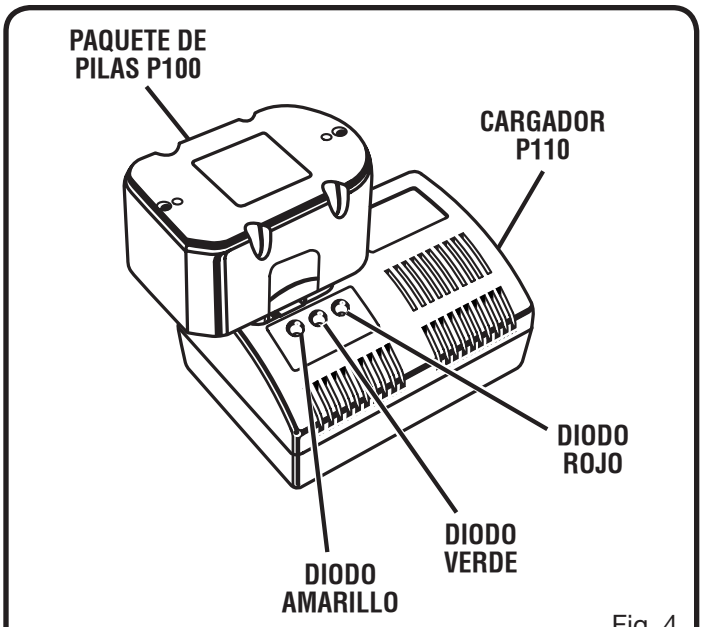


Fig. 4

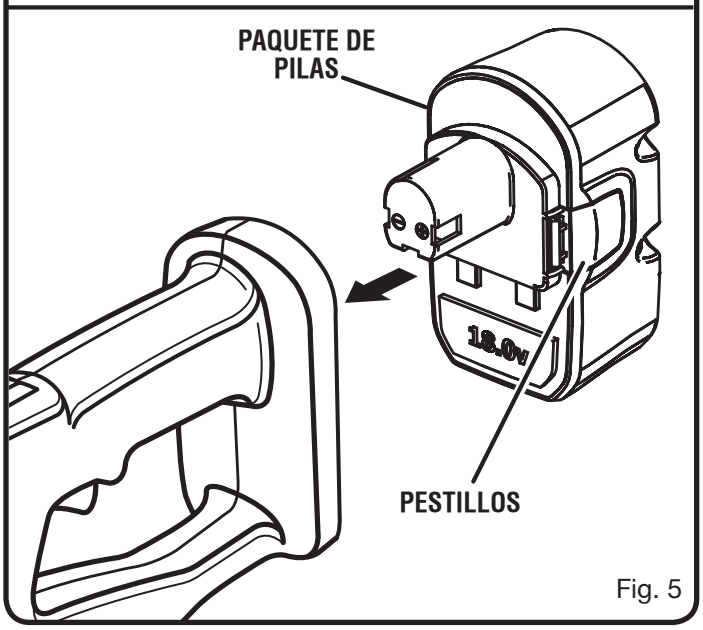


Fig. 5

PARA RETIRAR EL PAQUETE DE PILAS

Vea la figura 5.

- Localice los pestillos situados en el costado del paquete de pilas y oprímalos en ambos lados para liberar éste de la podadora de pértiga.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Las herramientas de pilas siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

AJUSTE DEL EJE

Vea las figuras 6 a 8.

- Gire la parte inferior del collar de ajuste del eje y déjela en la posición “Unlock” (Desasegurar).
- El eje inferior debe estar libre ahora para deslizarse hacia abajo por el interior del eje superior. Asegúrese de que el eje salga hasta la posición deseada.
- Gire el collar de ajuste del eje para ponerlo en la posición “Lock” (Asegurar) y apriételo firmemente.

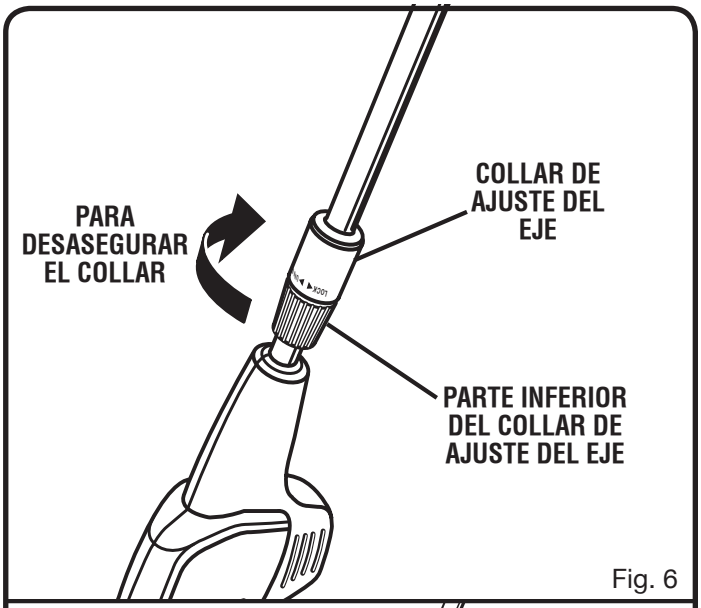


Fig. 6

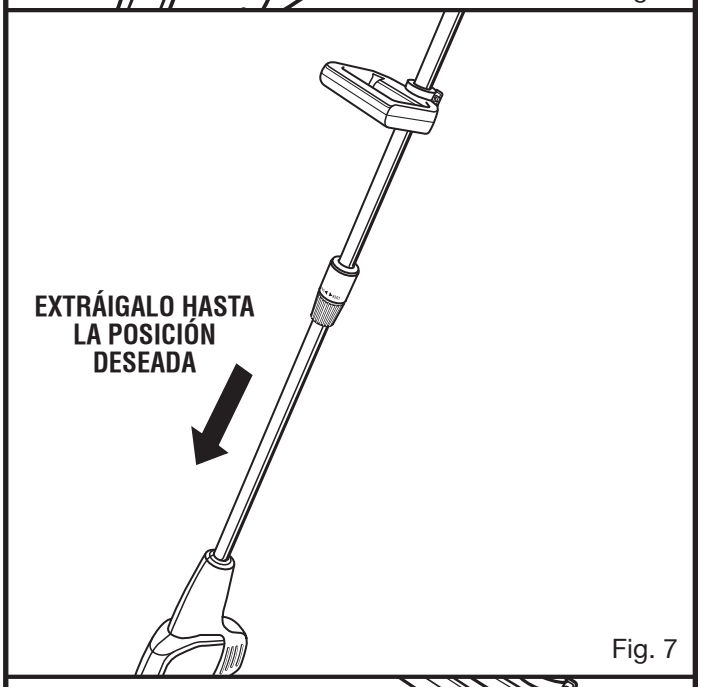


Fig. 7

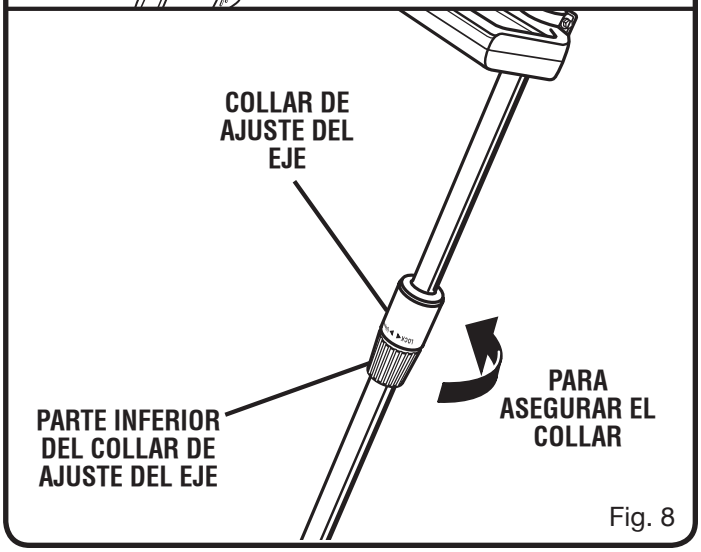


Fig. 8

FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA PODADORA DE PÉRTIGA

Vea las figuras 9 y 10.

ENCENDIDO DE LA PODADORA DE PÉRTIGA

- Sujete la podadora de pértiga como se muestra y asegúrese de estar alejado de cualquier cosa que pueda tocar la hoja de corte.
- Oprima y no suelte el seguro del gatillo.
- Oprima el gatillo del interruptor.
- Suelte el seguro del gatillo. Para accionar la unidad continúe oprimiendo el gatillo.

APAGADO DE LA PODADORA DE PÉRTIGA

- Suelte el gatillo cuando desee apagar la podadora de pértiga.
- Al soltar el gatillo, el seguro del gatillo regresa automáticamente a la posición de aseguramiento.

PROCEDIMIENTOS DE CORTE

SUJECIÓN CORRECTA DE LOS MANGOS

Vea la figura 9.

- Póngase guantes antideslizantes para lograr una capacidad de sujeción y protección máximas.
- Mantenga una sujeción adecuada de la unidad cuando esté utilizándola. Con la mano derecha sujete firmemente el mango posterior mientras sujeta firmemente el mango delantero con la izquierda.
- Nunca se pare directamente abajo de la rama que va a cortar.

PROCEDIMIENTO BÁSICO DE CORTE

Vea las figuras 11 y 12.

- Corte sólo madera o materiales hechos de madera: No corte lámina metálica, plásticos, obras de albañilería ni materiales de construcción que no sean de madera.
- Acelere la unidad a toda velocidad justo antes de comenzar el corte; para ello, oprima el gatillo del acelerador.
- Para cortar no realice un movimiento hacia adelante y hacia atrás como en el aserrado manual.

Para evitar dañar la corteza del árbol o arbusto:

- El primer corte debe ser un corte poco profundo (1/4 del diámetro de la rama) en el lado inferior de la rama o tronco, según sea el caso.
- El segundo corte debe realizarse en el lado superior de la rama, por el lado exterior del primer corte con respecto al tronco.
- Realice el corte final junto al tronco, por la parte superior de la rama.

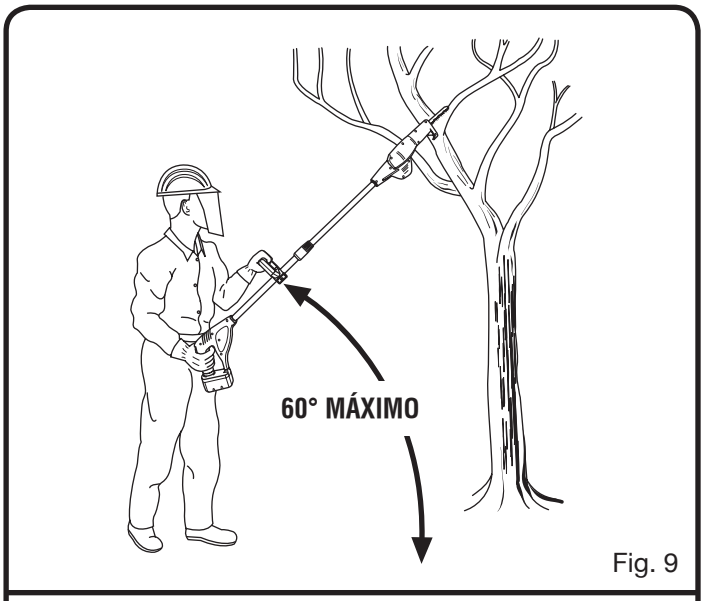


Fig. 9

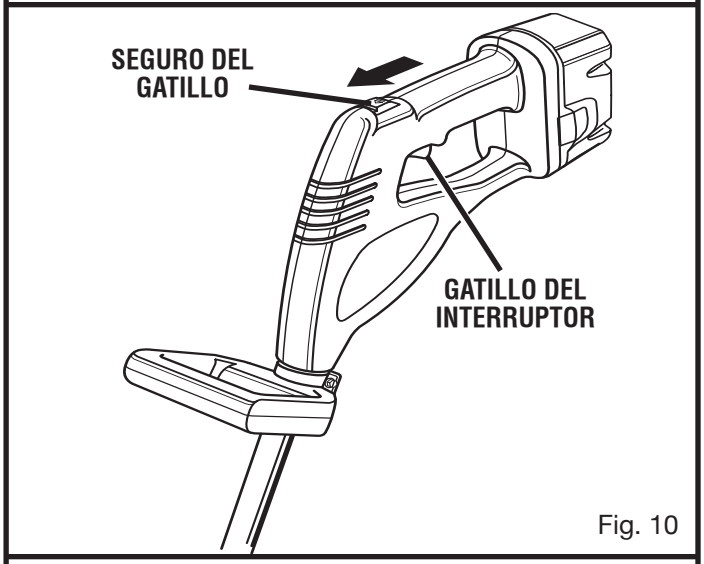


Fig. 10

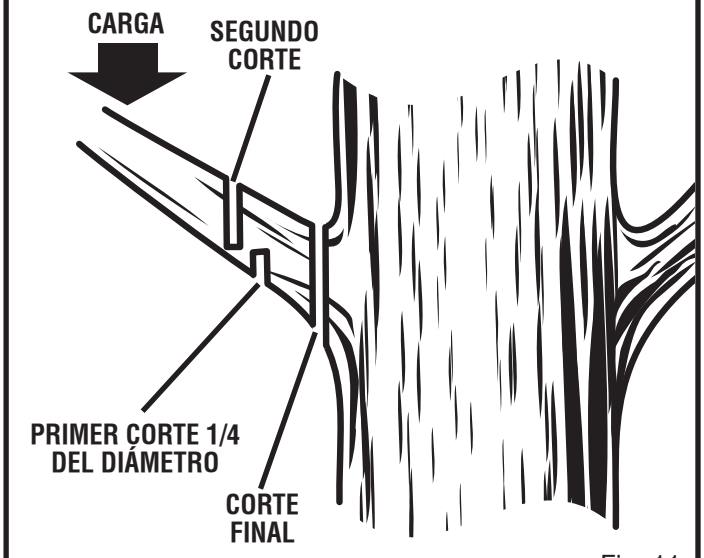


Fig. 11

FUNCIONAMIENTO

- Mantenga la unidad funcionando a toda velocidad todo el tiempo que esté cortando.
- Para los cortes segundo y final (por la parte superior de la rama), sostenga la guía de corte del frente contra la rama que se está cortando. Esto ayuda a evitar que se mueva la rama y facilita el corte.
- Permita que la hoja efectúe el corte; sólo aplique una leve presión hacia abajo. Si fuerza el corte, puede dañarse la hoja o la unidad.
- Suelte el gatillo del acelerador tan pronto como termine el corte, permitiendo que se detenga la unidad.

DESRAMADO Y PODA

Vea las figuras 13 y 14.

Esta unidad se diseñó para podar pequeñas ramas hasta de 10,2 cm (4 pulg.) de diámetro.

- Planee cuidadosamente el corte. Tenga en cuenta la dirección en que caerá la rama.
- Las ramas pueden caer en direcciones inesperadas. No se pare directamente bajo la rama que esté cortando.
- La podadora de pértiga debe colocarse normalmente un ángulo de 60° o menos, según convenga en cada situación en particular.
- Conforme aumenta el ángulo del brazo de la unidad con respecto al suelo, aumenta la dificultad para efectuar el primer corte (por la parte inferior de la rama). Si no se mantiene la herramienta al ángulo correcto, puede resultar pellizcada o atrapada la hoja de corte en la rama, con el consiguiente atoramiento de la primera. Si sucede esto:
  - Apague la unidad y retire el paquete de pilas.
  - Con la llave hexagonal suministrada retire el tornillo de retención de la hoja de corte y después desprenda la unidad de la hoja atrapada.
  - Levante la rama mientras sujeta la hoja. De esta manera se afloja el “pellizco” y se libera la hoja.
  - Si aún permanece atrapada la hoja o la podadora, pida ayuda a un experto.

El alcance largo de la unidad permite al operador podar ramas que normalmente están fuera del alcance.

- La ramas largas se deben cortar en varias etapas.
- Corte primero las ramas inferiores para dar más espacio para la caída de las ramas superiores.
- Trabaje lentamente, manteniendo ambas manos en la podadora de pértiga, sujetándola firmemente. Mantenga bien apoyados los pies y bien equilibrado el cuerpo.
- Mantenga el árbol entre usted y la hoja mientras realiza el desramado. Corte desde el lado del árbol que quede opuesto a la rama que esté cortando.
- No realice tareas de corte subido en una escalera. Es extremadamente peligroso. Deje tal operación a los profesionales.
- No se use para tala ni tronzado.
- Al podar árboles es importante no realizar el corte a nivel de una rama, junto a la rama o tronco de donde sale, hasta que haya recortado la primera para reducir el peso de la misma. De esta manera se evita desprender la corteza del miembro progenitor. Para el primer corte de tronzado, corte por abajo la rama 1/4 del diámetro de la misma. El segundo corte de tronzado debe ser por arriba para cortar completamente la rama. Después efectúe el corte final, liso y bien hecho, contra el miembro principal, de manera que se forme la corteza para sellar el corte.
- Para protegerse de una posible electrocución, no trabaje a menos de 15 metros (50 pies) de cables eléctricos aéreos.
- Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 metros (50 pies).
- Nunca se suba a un árbol para desramarlo o podarlo. No se pare sobre escaleras, plataformas o troncos, ni en ninguna posición que pueda causarle la pérdida del equilibrio o del control de la unidad.

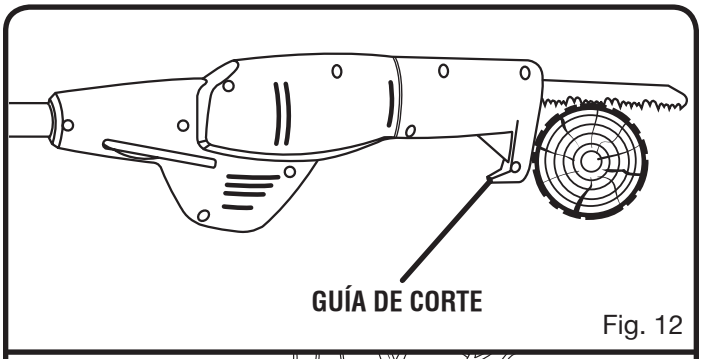


Fig. 12

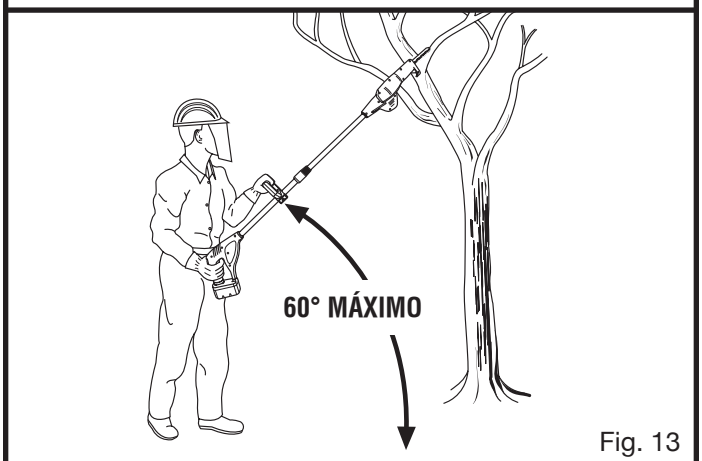


Fig. 13

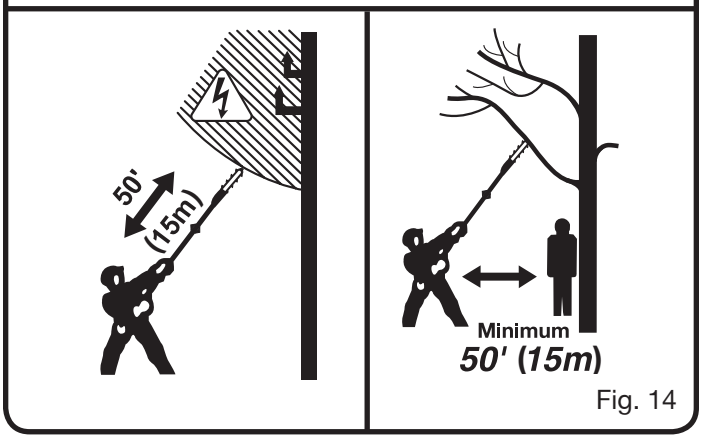


Fig. 14

MAINTENANCE

⚠ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede presentar un peligro o causar daños al producto.

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando utilice aire comprimido para limpiar herramientas, póngase siempre gafas protectoras o anteojos de seguridad con protección lateral. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de pilas de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Solamente las piezas enumeradas en la lista de piezas pueden ser reparadas o cambiadas por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio autorizado.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Siempre coloque la cubierta de la hoja en ésta antes de guardar o de transportar la podadora de pértiga. Tenga precaución y evite tocar los afilados dientes de la hoja de corte.
- Limpie la podadora de pértiga completamente antes de guardarla. Guarde la podadora de pértiga en el interior, en un lugar seco inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

REEMPLAZO DE LA HOJA DE CORTE

Al reemplazar la hoja de esta unidad, sólo utilice la hoja de repuesto con el número de pieza 6968001.

PILAS

El paquete de pilas de esta herramienta está compuesto de pilas recargables de níquel-cadmio. El período de funcionamiento obtenible con cada carga depende del tipo de trabajo realizado.

Las pilas de esta herramienta están diseñadas para proporcionar una larga vida de servicio sin problemas. No obstante, como todas las pilas, finalmente se acaban. **No** desarme el paquete de pilas para tratar de cambiar las pilas. El manejo de estas pilas, especialmente cuando se traen puestos anillos y joyas, puede causar quemaduras serias.

Para lograr la más larga duración posible de las pilas, se sugiere lo siguiente:

- Retire el paquete de pilas del cargador una vez cargado completamente y listo para usarse.

Para guardar el paquete de pilas más de 30 días:

- Guarde el paquete de pilas donde la temperatura sea inferior a 80°F (27°C).
- Guarde descargados los paquetes de pilas.

REMOCIÓN Y PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE PILAS PARA EL RECICLADO

Para preservar los recursos naturales, le suplicamos reciclar o desechar debidamente las pilas.

Este producto contiene pilas de níquel-cadmio. Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las pilas de níquel-cadmio en la basura normal.

Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.

⚠ ADVERTENCIA:

Al retirar el paquete de pilas, cubra las terminales del mismo con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desarmar el paquete de pilas, ni de desmontar ninguno de sus componentes. Las pilas de níquel-cadmio deben reciclarse o desecharse debidamente. También, nunca toque ambas terminales con objetos metálicos y partes del cuerpo, ya que puede producirse un corto circuito. Manténgase fuera del alcance de los niños. La inobservancia de estas advertencias puede causar incendios y lesiones corporales serias.

MANUAL DEL OPERADOR
PODADORA DE PÉRTIGA DE 18 V
P2500

- PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO

Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

- NÚMERO DE MODELO P2500
- NÚMERO DE SERIE _____

- CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:

Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección **www.ryobitools.com** o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros Centros de Servicio Autorizados.

- CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO:

Puede encontrar los Centros de Servicio Autorizados visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección **www.ryobitools.com** o llamando al 1-800-860-4050.

- CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:

Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

Ryobi® es una marca comercial registrada de Ryobi Limited y es empleada mediante autorización.

TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.
1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625, USA
Phone 1-800-860-4050
www.ryobitools.com

983000-845
2-14-07 (REV :02)